



30in TurfMaster™ Walk-Behind Lawn Mower

Tondeuse autotractée TurfMaster™ de 76 cm (30 pouces)

Quick Start Guide/Guide de Démarrage Rapide

*

Register your product. Enregistrer votre produit.



⚠ WARNING

CALIFORNIA Proposition 65 Warning

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

Use of this product may cause exposure to chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

For the *Operator's Manual*, the complete warranty details,** or to register your product, use the QR code or visit www.Toro.com.
Pour vous procurer le Manuel de l'utilisateur, des détails complets sur la garantie** ou pour enregistrer votre produit, utilisez le code QR ou rendez-vous sur www.Toro.com.



Safety alert; warning
Alerte de sécurité; avertissement



Read the *Operator's Manual*.
Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.



Keep hands away.
N'approchez pas les mains.



Pick up any debris before mowing.
Ramassez les débris éventuellement présents avant de tondre.



Wear hearing protection.
Portez des protecteurs d'oreilles.



Look behind you when backing up.
Regardez derrière la machine avant de faire marche arrière.



Fire hazard
Risque d'incendie



Toxic gas inhalation hazard
Risque d'intoxication par inhalation de gaz



Thrown object hazard
Risque de projections d'objet



Hot surface/burn hazard
Surface brûlante/risque de brûlure



Keep bystanders a safe distance away from the machine.
Tenez tout le monde à une distance suffisante de la machine.



Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade
Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds, la lame de la tondeuse



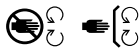
Do not operate the machine unless you are trained.
N'utilisez pas la machine à moins d'avoir les compétences nécessaires.



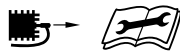
Shut off the engine before leaving the operating position.
Coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation.



Contains lead; do not discard.
Contient du plomb – ne mettez pas au rebut



Stay away from moving parts; keep all guards and shields in place.



Disconnect the spark-plug wire and read the instructions before servicing or performing maintenance.



Do not operate the machine up and down slopes; operate the machine side to side on slopes.



Do not operate the machine with the deflector up or removed; keep the deflector in place.



Do not operate the machine without the rear-discharge plug or bag in place; do not operate the machine without the side-discharge cover or deflector in place.

N'utilisez pas la machine sans l'obturateur de l'éjecteur arrière ou le bac à herbe; n'utilisez pas la machine sans le couvercle d'éjection latérale ou le déflecteur.

Ne vous approchez pas des pièces mobiles; laissez toutes les protections et tous les capots en place.

Débranchez le fil de la bougie et lisez les instructions avant de procéder à l'entretien ou à des révisions.

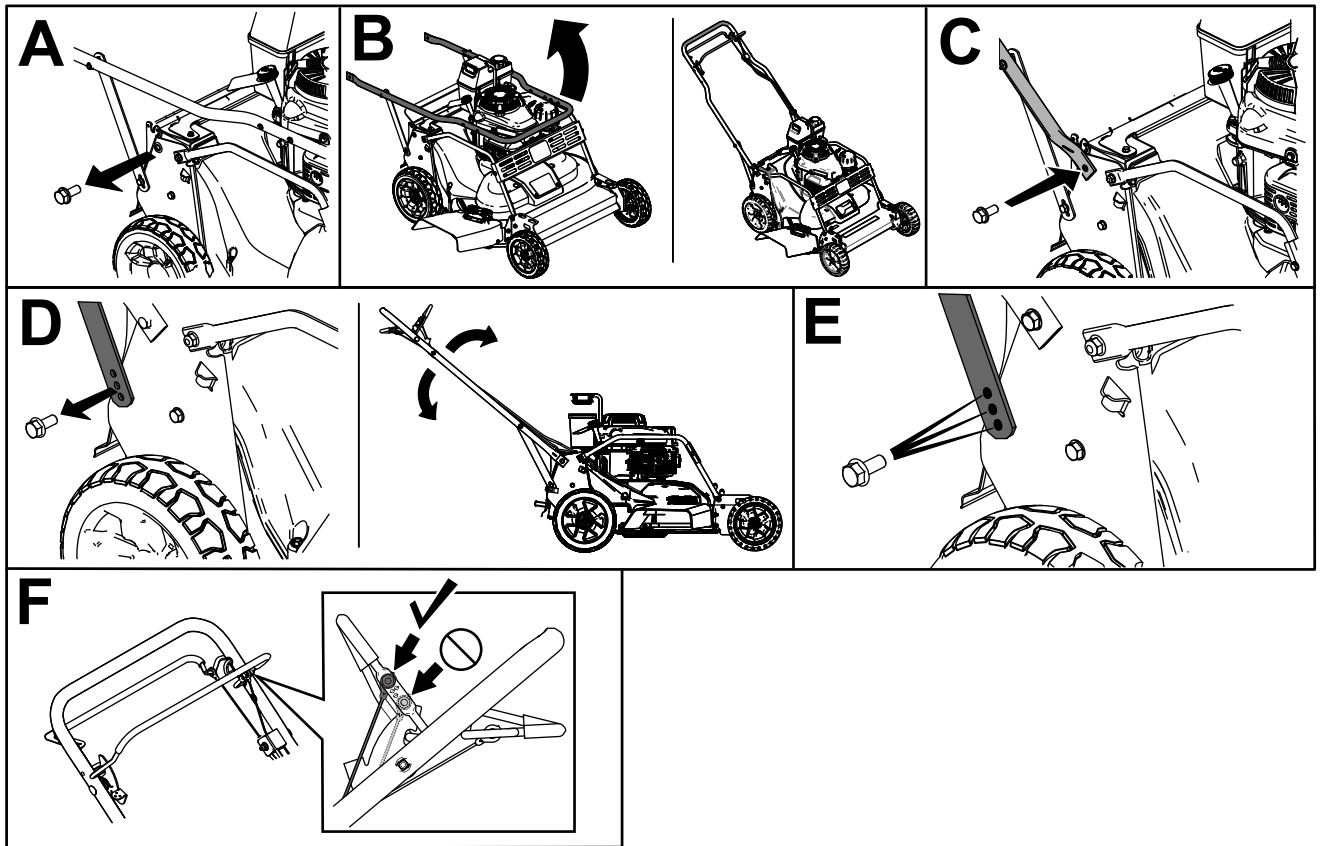
Ne travaillez pas dans le sens de la pente, mais transversalement.

N'utilisez pas la machine avec le déflecteur relevé ou sans le déflecteur; laissez-le toujours en place.

**You may also call 1-888-384-9939 (US) or 1-800-544-5364 (Canada) to request a written copy of the product warranty.
Vous pouvez aussi appeler le 1-888-384-9939 (États-Unis) ou 1-800-544-5364 (Canada) pour demander une copie écrite de la garantie produit.

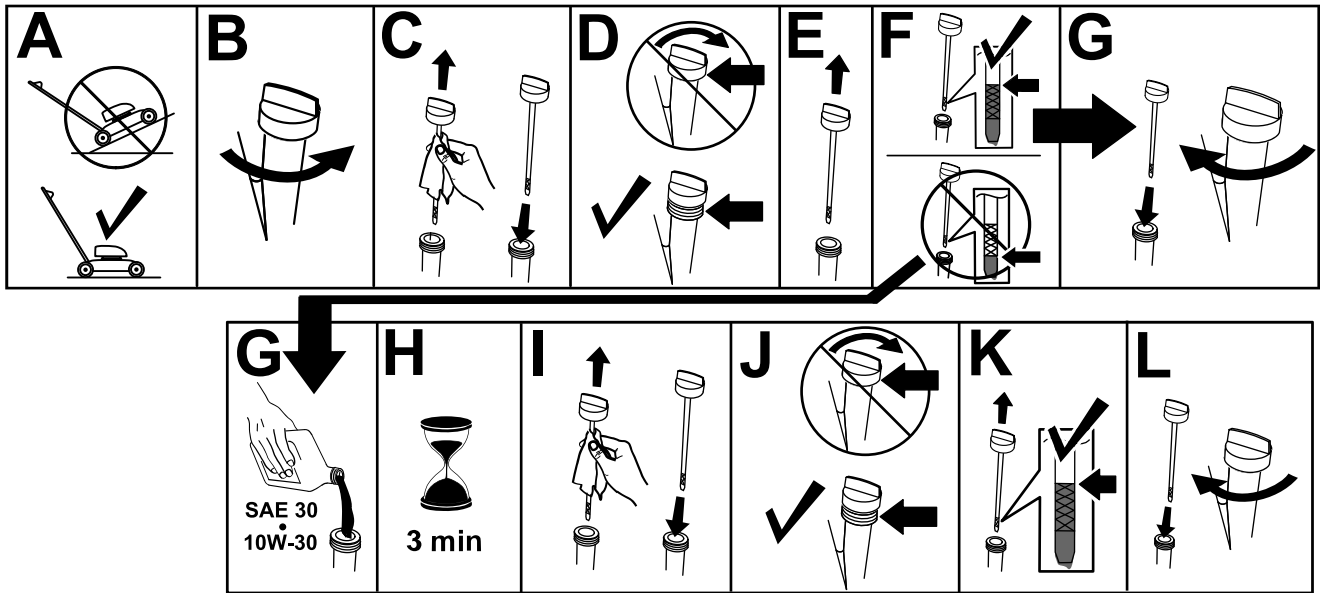


1



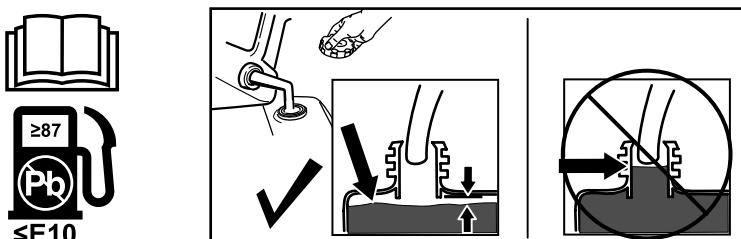
g232355

2

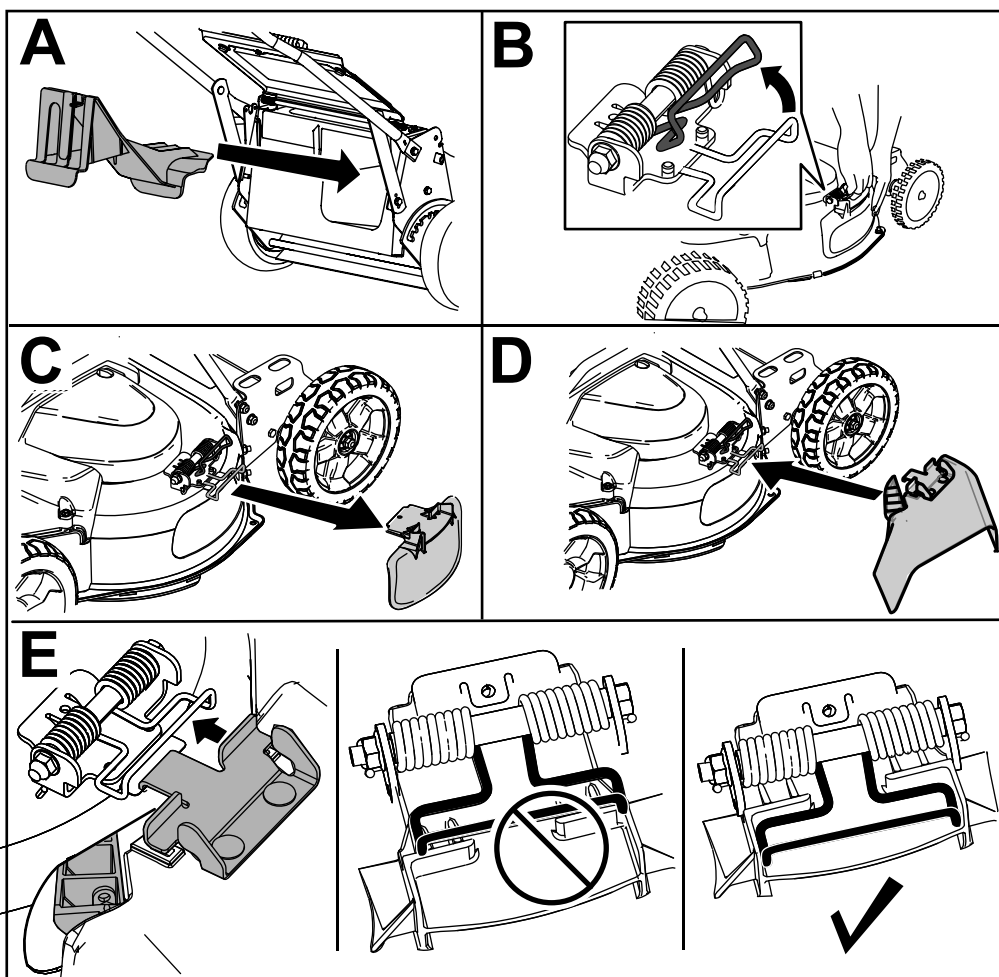
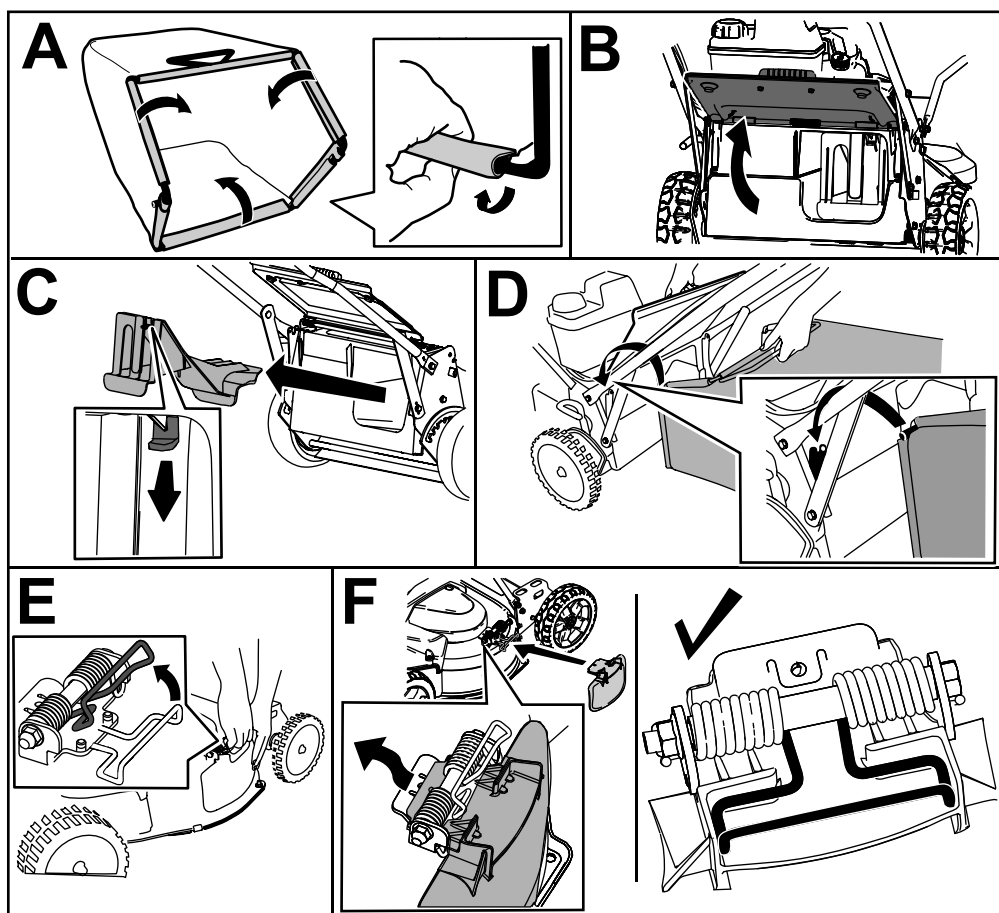
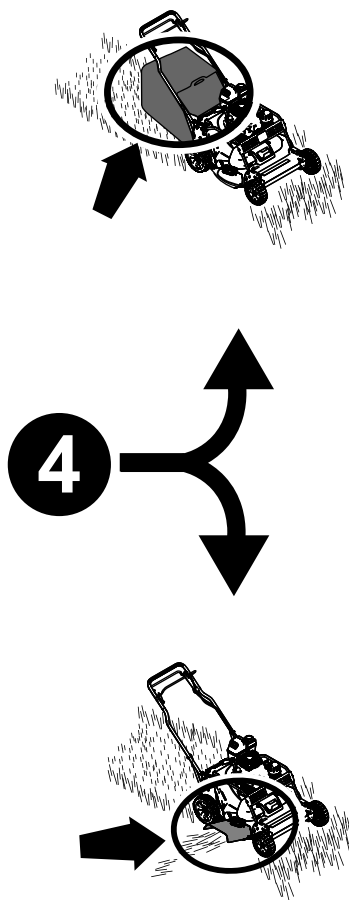


g235721

3

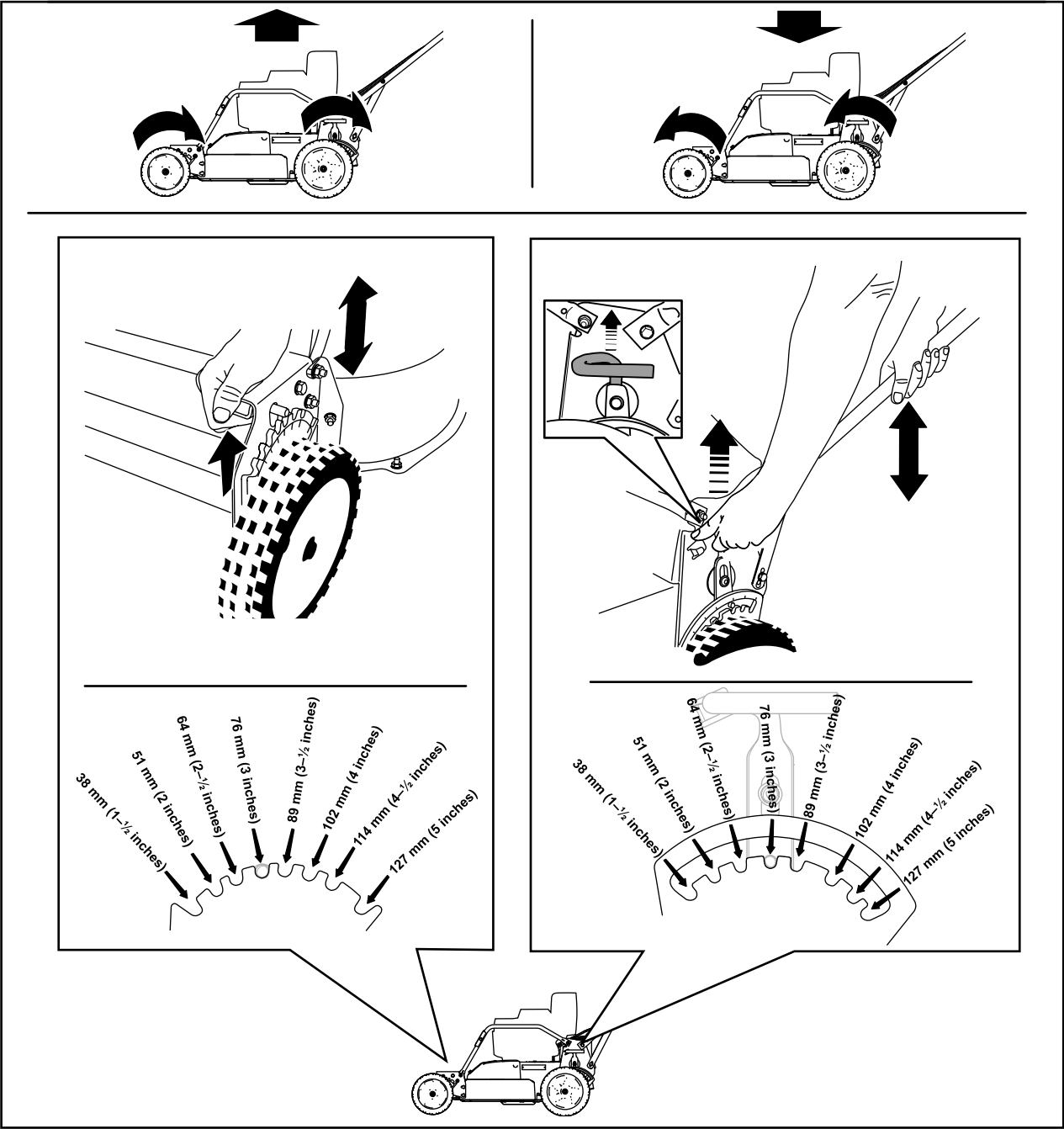


g231763



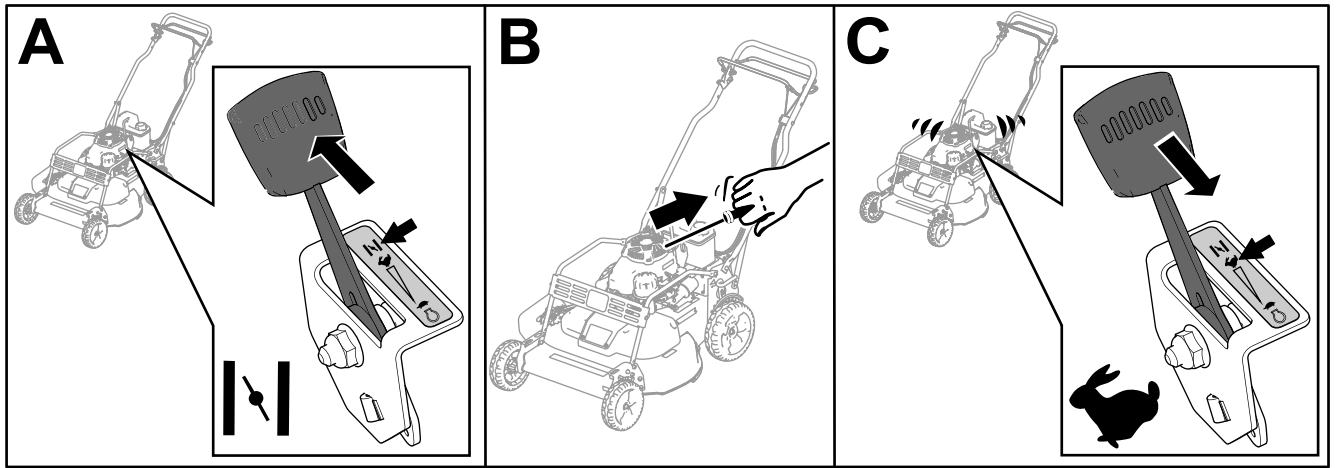
g232244

5



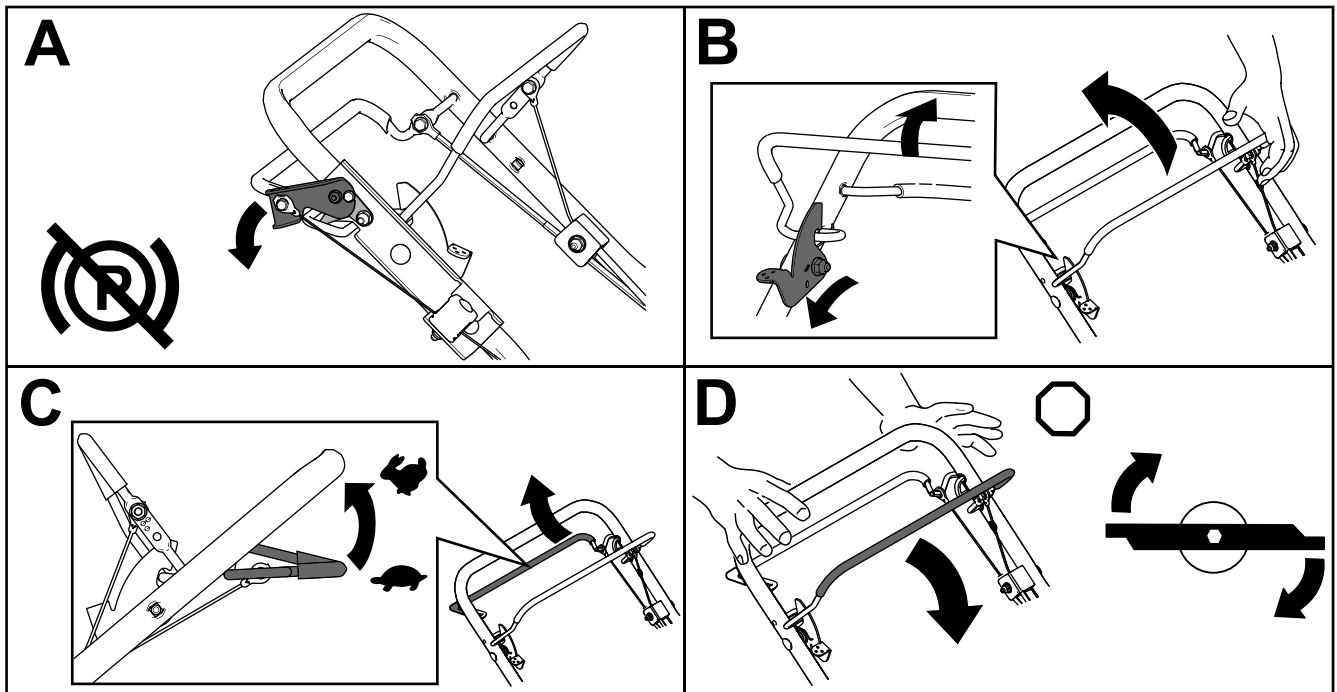
g232160

6



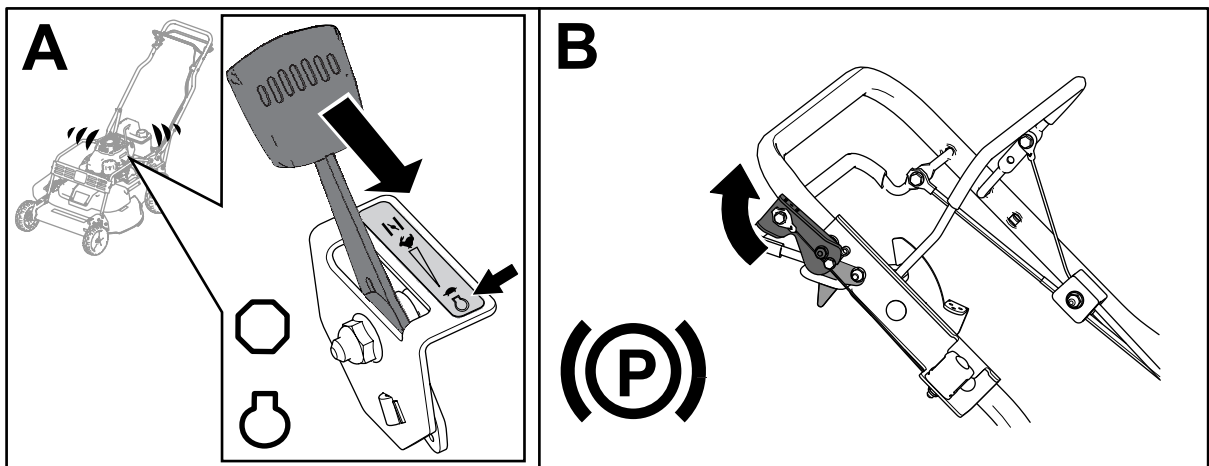
g232243

7



g272117

8



g272118



(CS) Bezpečnostní symbol; výstražka Přečtěte si provozní příručku. Strou směji používat pouze zasklené osoby. Nebezpečí zranění odletávajícími předměty Přiléhající osoby musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti od stroje. Nebezpečí porážení či amputace rukou nebo nohou začím nohami Nepřibližujte se k pohyblivým částem stroje, dokud není zastaven. Vždy držte ruce mimo pohybující části. Před zahájením opravy nebo údržby odpjte kabel zapalovací svíčky a přečtete si návod. Před opuštěním místa obsluhy zastavte motor. Před sekáním ze stroje odstraňte veškeré nečistoty. Se strojem nejedzte do svahu ani ze svahu. Po svahu s ním nepokračujte. Pokud je stroj na svahu, nikdy ho nepřevrhujte. Při práci buďte opatrnější než u každého jiného stroje. Používejte ochranné pomůcky. Nepoužívejte stroj bez upraveného krytu bocního vyhazovače otvoru nebo deflektoru. Nebezpečí vzniku požáru Nebezpečí vednutí při toxických výparech Horlé součásti / nebezpečí pádu Při práci se strojem udržujte rovnováhu. Při práci se strojem udržujte rovnováhu ponechte na příslušném místě. Používejte ochranu sluchu. Pozor na ruce. Obsahuje olej, nikolivdávajte Chcete-li získat provozní příručku či úplné informace o záruce nebo zaregistrovat zakoupenu výrobku, použijte QR kód, případně navštívte stránky www.husqvarna.com. Pro více informací kontaktujte Husqvarnu na telefonický na čísle 1-888-384-9939 (USA) nebo 1-800-544-5364 (Kanada).

(DE) Sicherheitshinweis, Warnung Lesen Sie die Bedienungsanleitung. Verwenden Sie das Gerät erst, wenn Sie geschult wurden. Gefahr durch herausgeschleuderte Objekte Halten Sie Unbeteiligte in einem sicheren Abstand zur Maschine. Schnitt- bzw. Amputationsgefahr an Händen und Füßen beim Schnittemesser. Schützen Sie Ihre Hände und Füße mit geeigneten Handschuhen und Schutzhandschuhen. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab und lassen Sie die Anweisungen, bevor Sie Kundendienst- oder Wartungsarbeiten ausführen. Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie die Bedienposition verlassen. Sammeln Sie Rückstände vor dem Mahen auf. Arbeiten Sie mit der Maschine nicht hangauf- oder hangabwärts, sondern nur auf ebenen Flächen. Halten Sie die Maschine in der richtigen Position rückwärts fahren. Setzen Sie die Maschine nicht ohne die Heckauswurfklappe oder den Fangkorb ein. Setzen Sie die Maschine nicht ohne die Seitenauswurfabdeckung oder das Ablenkblech ein. Brandgefahr Gefahr durch Einatmen von giftigen Dämpfen. Vermeiden Sie das Einatmen von Dämpfen. Vermeiden Sie das Berühren der heißen Oberflächen. Das Ablenkblech hochgeklappt oder abgenommen ist. Lassen Sie das Ablenkblech montiert. Tragen Sie einen Gehörschutz. Halten Sie die Hände fern. Beiliegend: Nicht werfenden Verwenden Sie den QR-Code (oder besuchen Sie www.toro.com) für die Registrierung des Produkts. Weitere Informationen finden Sie auf der Website des Produkts. Sie können auch unter der Telefonnummer 1-888-383-3933 (USA) oder 1-800-544-5364 (Kanada) ein schriftliches Exemplar der Produktgarantie anfordern.

(ES) **Alerta de seguridad; advertencia Lea el Manual del operador.** No utilice la máquina a menos que haya recibido formación sobre su uso. Peligro de objetos arrojados Mantenga a otras personas a una distancia prudencial de la máquina. Peligro de corte/desmembramiento de manos o pies, cuchilla del cortacésped No se acerque a las piezas en movimiento; mantenga colocados todos los protectores y defensas. Desconecte el cable de la buja y lea las instrucciones antes de realizar cualquier mantenimiento. Retire cualquier objeto extraño de la zona de trabajo del operador. Retire cualquier residuo antes de segar. No utilice la máquina en pendientes ascendentes o descendentes; utilice la máquina de lado a lado en pendientes. Mire atrás al conducir en marcha atrás. No utilice la máquina sin que esté colocado el tapón a la bolsa de descarga trasera, no utilice la máquina sin que el interruptor de la palanca de la bolsa de descarga esté en la posición de inactividad. No inhale los gases tóxicos. Superficie caliente/peligro de quemaduras No utilice la máquina con el deflector elevado o retirado; mantenga colocado el deflector. Lleve protección auditiva. Mantenga las manos alejadas. Contiene plomo; no tirar a la basura Para obtener el *Manual del operador*, los detalles completos de la garantía o cualquier otro comentario sobre el producto, llame al 1-888-384-9939 (EE.UU.) o 1-800-544-5364 (Canadá) para solicitar una copia impresa de la garantía del producto.

(ET) **Ühtshäire:** hoiatus Lugege alati operatoori juhend. Ärge käsitage seadet, kui teil puudub vastav väljaõpe. Üllepaiskuvate esemete otte Hoidke kõrvalseisv isikud seadest otse kauguses. Käte või jaladega löökehaavade/amputatsioonid jne, niimistira Hoidke eemale liikuvatest osadest; hoidke palgatudnata kõik piirid ja katted. Enne seadme teenindus- või hooldustööd sooritamist ühendage lahti süteküünlaid ja lugege läbi kasutusjuhend. Enne tökohtahä lühimusi lülitage pöörtool välja. Enne niimistira korjake üles praht. Ärge juhtige seadet kallakutele või alla. Ärge kasutage seadet, kui teil on käteliigeseid, sõrmi, küünarnikke, põlvi, jalgasid, kaela, kaelasage seadet ilma palgatudnata tagumise väljalaskesistemi või -kotta, ärge kasutage seadet ilma palgatudnata külmuse väljalaskesistemi või deflektori. Tuleohht Murgise gaasi sissemingimise otte Kuum pind/põletus otte Ärge kasutage seadet, kui deflektor on üleväl või eemaldatud; hoidke deflektor palgatudnata. Kandke kulumiskaitset. Hoidke kaed eemal. Sisalad pili, ärge visake minema. Kasutusjuhendi ja kõigi garantiidimendite saamiseks või teote registreerimiseks kasutage QR-koodi või külastage www.hilti.com ja saate varuosa, koolitusmaterjali, kataloogi, helistage numbril 1-888-384-9939 (USA) või 1-800-544-5364 (Kanada).

(F) Turvaohje: varoitus! Lue käyttöopas. Älä käytä koneetta, jos et ole saanut asennusohjeita koulutusta. Esineiden sinkoutumavaraa Pida sivulliset turvallisesti matkan päässä koneesta. Jalkojen ja käsien loukaantumisvara, leikkaukset! Pysy etäällä liikkuvista osista. Pida kaikki suojukset ja suojelevat paikoillaan. Irrota sytytyslaiturin johto ja lue ohjeet ennen korjaamista tai huoltamista. Pysäytä moottori ja odota viikkoa ennen kuin aloitat korjauksen. Älä koskaan käynnistä koneita, joihin ei ole asennettu turvavaroja. Älä käytä ajoneuvoa rinteessä ylös- tai alaspäin vain sivuttaissuunnassa. Katso taakse peruuttaessasi. Älä käytä koneella ilman takahetväsuppilun suojusta tai ruuhkenerästä. Älä käytä koneella ilman sivuhetväsuppilun suojusta tai suppilon suuntainta. Tulipalon vaara! Myrkyllisten kaasujen hengittämistä varten Kuumia pintaa, palovammapaara Älä käytä koneella suuntaan ylhäällä tai ilman suuntainta. Pida suuntaan paikoillaan. Käytä kuulosuojaimia. Pida kädet etäällä. Sisältää lijiä, ei saa hirtata tavallisen jätteen mukana jos haluat lukea käyttöopasta, saada lisätietoja tai korjauksia. Jos tarvitset lisätietoja, voit ottaa yhteyttä osoitteessa www.toro.com. Tuotteet takuutaikoina voit myös pyytää kirjallisen kopion soitollalla numeron 1 888 384 9939 (yhdyshälyt) tai 1-800-544-5364 (Kanada).

szelvénye Tartsa az arányokat biztonságos távolságra a géptől. A fűnyíró kés el-levegathatja a kezét vagy a lábát. Ne érjen a motorral alkotászekkhez; tartsa a védelemmel a helyükön. A szervizeles vagy karbantartás megkezdése előtt húzza le a gyújtógyertyát és olvassa el az utasításokat! Állítsa le a motort, mielőtt a kézzel megérintené a hajtóművet. Szedje fel minden védelmi eszközt, például a fűnyíróvédőket, megkezdése előtt. A gép halálalag üzemel, ha a fűnyíróvédőket nem munkát a lejtőre párhuzamosan haladva. Tolakotak nézzén hátra. Ne működtesse a gépet a hatós időbenállásba helyezett zárdóggy vagy a fűgyűjtőzskák nélkül; ne működtesse a gépet az oldalsó kibocsátással fedele vagy a terelőelemek nélkül. Tűveszelő fűgörgző zskák, például a szeszelő és a vesszőfogó felállítás befejezéséig ne működtesse a gépet. A terelőelemek mindig legyenek a gép anyallal felállítású helyzetűek; a terelőelemek mindig legyenek a helyén. Viseljen hallásvédő eszközt. Ne nyúljon a közelébe. Olmót tartalmaz; ne dobja a szemetébe A kezelő kézikönyvny, a garancia és az észlelés ímetésével kapcsolatban vagy a termék regisztrálásához használja a QR-kód; vagy látogasson el a www.toro.com/weblhelye. A termékgarancia kizárólag a 1-800-544-9939 (USA) vagy a 1-800-544-5364 (Kanada) telefonszámon is igényelhető.

(IT) Avviso di sicurezza: avvertenza2555 Leggete il Manuale dell'operatore. Non azionate la macchina senza un'adeguata formazione. Pericolo di lancio di oggetti. Tenete gli astanti a distanza di sicurezza dalla macchina. Pericolo di ferite da taglio o smembramento a mani o piedi causate dalla lama del tosaerba. Tenetevi a distanza dalle parti in movimento; tenete tutte le protezioni e gli schermi montati. Prima di eseguire interventi di revisione o manutenzione staccate il cappello dalla macchina. Non toccate mai la lama. Pericolo di lacerazione. Pericolo di inalazione di gas tossici. Raccogliete tutti i detriti prima della falciatura. Sulle pendenze non azionate la macchina su e giù ma spostatevi da un lato all'altro. Guardate alle vostre spalle mentre fate marcia indietro. Non azionate la macchina se sullo scarico posteriore non è montato il coperchio di scarico o il cesto di raccolta e se sullo scarico laterale non è montato il coperchio di raccolta. Pericolo di lacerazione. Pericolo di inalazione di gas tossici. Superficie calda/pericolo di ustione. Non usate la macchina con il deflettore azionato o assente; tenete montato il deflettore. Usate la protezione per l'udito. Tenete le mani a distanza. Contiene piombo: non disperdere nell'ambiente. Per il *Manuale dell'operatore*, i dettagli completi della garanzia o per registrare il vostro prodotto, visitate il sito www.husqvarna.com. Per il numero verde (USA) al numero 1-888-384-9939 (US) o al numero 1-800-544-5364 (Canada) per richiedere una copia cartacea della garanzia del prodotto.

(JA) 危険警告を必ず守ってください！オペレーターズマニュアル。適切な講習を受けなければなりません。物を持ち飛ばすは危険！周囲の人を十分に遠ざけてください。刈り込み機によって手を切りけしきり切断する危険！整備時に近づかなければ全部のコードやケーブル類を手を取り付けたりしない。保守整備作業前には点火プラグのキャップを外し、エンジンブレーキレバーをロックしてエンジンを止めておくこと。安全な方法で刈り込み機を取り除いてから刈り込みを始めよ。斜面は上下方向へ、左→右、右→左の刈り込みをしよう。バックする時には後方の安全を確認しよう。連続作業中は必ず、急ぎ時排出ボタンまたは緊急停止ボタンを取り付けてください。側方排出ボタンを押すと、刈り込み機が前方に倒れ、エンジンが停止します。刈り込み機が傾斜、高速度燃焼/火傷の危険、フレックを正確な位置に取り付けるには取り付けたい状態では軽くないでください。必ず正しく取り付け直し確認してください。鋭角な道具を使用しないでください。手を近づけないでください。鉛含有部品とミシと接触禁止。使用後は必ず清掃してください。

www.Toro.com で詳しくご覧ください。印刷された保証書が必要な場合は、以下に請求してください 1-888-384-9939 また 1-800-544-5364 ください。

[illegible]

(LT) Saugos įspėjimų, perspėjimas Skaitlykte naudojimo instrukcija. Mašina galite naudoti tik jei buvę išmokyti tai daryti. Išsiviešijimų objektų keliamas pavojus užsikimškite, kad aplinkiniai asmenys būtų saugūs atstumu iki mašinos. Rankų ar kojų nepuikvojimo / nutraukimo pavojus, įvažiavęs pėdės laikykite atokiau nuo judančių dalių. Techninės priežiūros darbus atlikite degimo žvakės laida ir perskaitykite instrukcijas. Prieš pailikdami darbo vietą užgesinkite variklį. Prieš važiavumi surinkite visas nuolaužas. Nevaziuokite mašina tiesiai į kalnelius ir nuokalniams, šlaitais važiuokite atsargiai. Naudokite mašiną tik pagal paskirtį. Naudokite mašiną tik su tinkama apsauga. Neuždegtas galingo išmetimo kamštis arba mašinas; nenaudokite mašinos, jei ant ant nosi nemontuotas šoninio išmetimo dangtis arba kreiptuvas. Gaisro pavojus. Atsargiai naudokite šviesos spindulius. Naudokite mašiną tik su tinkama apsauga. Naudokite mašiną tik su tinkama apsauga. Reikiamoje vietoje. Naudokite klausos apsaugas. Laikykite rankas tolai. Sudėtyje yra instrukcijų; neišimti Noredami susipažinti su *naudojimo instrukcija*, išsamią gairių, kaip naudoti mašiną užgesinti savo gaminį, naudokite "R" kodą arba apsilankykite www.hilti.com ir skaitykite skaitmeninę instrukciją. 3886 600 0000
+1-800-544-5364 (Kanada) ir paprašyti spausdintines gamintojo garantijos kopijos.

[illegible]

(NL) Veiligheidsymbool, waarvoor Lees de Gebruikershandleiding. Gebruik de machine uitsluitend na hiervoor opgeleid bent. Maaimachine kan voorwerpen en personen verwonden of doden. Houd de afsluiter van de maaiwerktuigen Houd omstanders op een veilige afstand van de machine. Het maaimes kan uw handen en voeten verwonden of afsnijden. Kom niet in de buurt van bewegende onderdelen, laat alle afschermingen en afdekkingen op hun plaats zitten. Koppel de bougiekabel af en lees de instructies voordat u service- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Het is niet toegestaan de machine op verspreide plaatsen te gebruiken. Raak niet in contact met de maaiwerktuigen. Gebruik de machine niet recht een helling op en af, bij zijdelings op hellingen. Grijp achter u wanneer u achteruitrijdt. Gebruik de machine niet zonder de afsluiter van de achterafvoer of de grasvanger. Gebruik de machine niet zonder de afsluiter van de zijafvoer of de grasegelder. Brandgevaar! Gevaar: inademen van giftig gas Heel oppervlakkig / oppervlakkig brandgevaar! Het is niet toegestaan de machine te gebruiken op plaatsen die gekapt of verwijderd is; zorg ervoor dat de grasegelder is gemonteerd. Gebruik gehoorbescherming. Houd uw handen uit de buurt. Bevat lood; niet weggoien Voor de **Gebruikershandleiding**, alle informatie over de garantie of het registreren van uw product kunt u de QR-code gebruiken of www.toro.com/raadplegen. Als u een garantieclaim wilt indienen, moet u de garantiebrief ontvangen, bel dan 00 1 888 384 9939 (VS) of 00 1 800 444 5364 (Canada).

NO Sikkerhetsvarselsadvarsel Les bruksboken. Bruk ikke maskinen dersom du ikke har fått opplæring. Fare for at gjenstander slinges gjennom luften Hold andre på trygg avstand fra maskinen. Fare for å kutte hender og føtter i kniven Hold deg unna bevegelige deler. Behold alle skydd og verneplater på plass. Koble fra strømgigledningen og de instruksjonene for utørrer service eller vedlikehold. Slå av maskinen ved å trykke på stoppknappen. Ikke bruk maskinen opp og ned skråninger, kjør maskinen på tvers av skråninger. Se bak deg før du rygger. Ikke bruk maskinen uten plugg eller pose for bakre utløp på plass. Ikke bruk maskinen uten deksel eller avleder for sideutkast på plass. Ikke bruk maskinen uten deksel eller avleder på gjennomsiktig avleder på plass. Ikke bruk maskinen med avlederen opp eller fjernet. Hold avlederen på plass. Bruk hørsvelmen. Hold hendene unna. Inneholder bly – må ikke kastes For brukerboken/brochure, fullstendig garantinformasjon, eller for å registrere produktet ditt, gå til www.husqvarna.com eller ring 1-800-544-5364 (USA) eller 1-800-544-5364 (Canada) for å be om et trykt eksemplar av garantien.

(PL) Przestroga; ośrożenie Przeczytaj Instrukcję obsługi. Nie używaj maszyny bez odpowiedniego przeszkolenia. Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów Osoby postronne powinny przebywać w bezpiecznej odległości od maszyny. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcicia reki lub nogi: ostrze kosiarki nie zbliżaj się do części ruchomych; wszystkie osoby muszą być prawidłowo zainstalowane. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan techniczny i upewnić się, że maszyna jest prawidłowo zapalona; przeczytaj instrukcję. Przed opuszczeniem stanowiska operator wyłączy silnik. Przed koszeniem zbierz wszelkie odpady. Nie używaj maszyny, jedząc w górę i w dół zboczy; prowadź maszynę w lewo i w prawo w poprzek zboczca. Co jakiś czas patrz na siebie. Zabrania się eksploatacji maszyny bez tylnej osłony wyrzutowej. Wyłącz maszynę, aby korzystać z maszyny z zamontowaną dodatkową boczną pokrywą wyfuzu lub deflektora. W przypadku awarii niebezpieczeństwo inhalacji gazów toksycznych Gorąca powierzchnia/rzyzko poparzenia Zabrania się eksploatacji maszyny, jeżeli deflektor został uniesiony lub zdeformowany; musi on zawsze znajdować się w odpowiednim miejscu. Nos ochronniki słuchu. Zważaj ręce z daleka. Zawiera olej: nie wyrzucać! Aby pobrać instrukcję obsługi, zobacz rozdział 6.5. Więcej informacji znajdziesz na stronie internetowej www.toro.com. Kopie gwarancji w formie papierowej można również zamówić pod numerem telefonu 1-888-384-9939 (USA) lub 1-800-544-5364 (Kanada).

(PT) **Alerta de segurança:** avise Leia o Manual do utilizador. A máquina só deve ser operada por pessoas com formação para tal. Risco de projecção de objetos. Mantenha as pessoas a uma distância segura da máquina. Riscos de corte/desmembramento das mãos ou pés, lâmina do cortador de relva. Mantenha-se afastado das peças móveis; mantenha todas as partes e proteções devidamente montadas. Desligue o cabo das velas e leia as instruções antes de proceder à assistência técnica. Não desmonte o cortador de relva sem desligar a máquina. Antes de qualquer operação. Recolha quaisquer detritos antes de cortar. Não suba ou desça declives com a máquina a funcionar; mova a máquina de um lado para o outro do declive. Observe a zona atrás de si antes de fazer marcha atrás. Não ponha o cortador a funcionar sem o tampão de descarga traseiro ou o saco no lugar; não utilize o cortador sem o tampão de descarga traseiro. Não utilize o cortador se houver qualquer incêndio. Risco de inalação de gás tóxico. Risco de superfície quente/quemadura. Não utilize o cortador sem o defletor ou com o defletor levantado, mantenha-o devidamente montado. Utilize proteções para os ouvidos. Mantenha as mãos afastadas. Contém chumbo; não deite fora. Para obter o *Manual do utilizador*, todas as informações e a localização dos pontos de venda, visite www.toro.com ou visite www.toro.com. Também pode ligar para o número 1-888-384-9939 (EUA) ou 1-800-544-5364 (Canadá) para solicitar uma cópia escrita da garantia do produto.

(RO) Alerți de siguranță, avertisment Citiți Manualul operatorului. Nu utilizați mașina fără a fi fost instruit în prealabil. Pericol de obiecte proiectate Menineți tracțiunile la o distanță sigură față de maină. Pericol de tăiere/dezmembrare a mâinilor sau piciorelor, țineți maina de viteză largă Feni-vă de componentele mobile; menineți mâinile departe de părțile mobile. Pericol de incendiu. Nu utilizați mașina în apropierea materialelor inflamabile. Nu utilizați mașina în apropierea instalațiilor electrice. Încălziți instrumentele înainte de a efectua service-ul sau întreținerea. Opriți motorul înainte de a parăsi poziția de operare. Colectați orice reziduuri înainte de a tunde iarba. Nu utilizați maina prin deplasare în sus sau în jos pe pante inclinate; utilizați doar deplasarea înainte și înapoi. Nu utilizați mașina pe suprafețe deșchisă sau deplasă spre spate. Nu utilizați mașina fără a fi de a evacua posterioră sau sac montate; nu utilizați maina fără capac de evacuare posterioră sau deflector montat. Pericol de incendiu. Pericol de inhalare gaz toxic Suprafață fierbinte/pericol de incendiu. Nu utilizați mașina în apropierea materialelor inflamabile. Nu utilizați mașina în apropierea instalațiilor electrice. Nu utilizați mașina în apropierea instalațiilor electrice. Purtăți protecție a auzului. Feni-vă mâinile. Conine plumb; a nu se depune la deuri Pentru *Manualul operatorului*, detaliile complete privind garanția sau pentru a vă înregistra produsul, utilizați codul QR sau vizitați www.toro.com. De asemenea, pentru mai multe informații, contactați serviciul clienți la numărul de telefon 1-800-543-5364 (Canada) pentru a solicita o copie tipărită a garanției de produs.

(RU) Символ предупреждения об опасности Прочтите Руководство оператора. К управлению машиной допускаются только лица, прошедшие специальное обучение. "Существует вероятность выброса предметов." Следите, чтобы посторонние лица находились на безопасном расстоянии от машины. Опасность пореза / травматической ампутации конечностей ножом газонакопитель. Не прикасайтесь к движущимся частям машины. Запрещается выходя из машины и копать до тех пор, пока не выключатся ремнем или переключателем. Техническое обслуживание отсоедините провод свечи зажигания и изучите инструкции. Перед тем как покинуть место оператора заглушите двигатель. Перед скашиванием травы и обрезать весь мусор. Запрещается перемещать машину по склонам вверх и вниз; перемещать ее только поперек склона. Не используйте задний ход с движущимися частями. Не используйте машину без установленных на местах заглушки заднего выброса или мешка; не эксплуатировать машину без установленных на местах крышки бокового выброса или отражателя. Опасность опрокидывания. Опасность вдыхания токсичных газов. Горячая поверхность / опасность ожога Запрещается эксплуатировать машину без защитной одежды. Не прикасайтесь к движущимся частям, когда вы находитесь на месте. Используйте средства защиты органов слуха. Держите руки на безопасном расстоянии. Содержит свинец; не выбрасывать в отходы Изучите *Руководство оператора*, получить подробную информацию о гарантийном обслуживании или зарегистрировать изделие можно с помощью 1-800-544-3633. Для получения дополнительной информации о качестве изделия вы можете также позвонить по телефону 1-888-384-9939 (США) или 1-800-544-5364 (Канада).

(SK) Bezpečnostné upozornenie, varovanie Prečítajte si návod na obsluhu. Nepoužívajte stroj, ak nie ste vyskúšaní. Riziko odskakovania predmetov Okoloostajúce osoby musia byť v bezpečnej vzdialenosti od stroja. Riziko rezného poranenia a amputácie ruk alebo chodidla, keď kosácky zariadenie môže pohyblivo vyjsť z ovládania. Nepoužívajte stroj, ak nie ste trpezliví. Nepoužívajte stroj, ak máte údržbu odpolte kábel zapalovacej sviečky a prečítajte si pokyny. Pred opustením prevádzkovej polohy vypnite motor. Pred kosmím pozberajte všetky nečistoty. So strojom nejdite do arí zo svahu, na svahoch sa so strojom pohybuje zo strany na stranu. Nepoužívajte stroj, ak nie ste trpezliví. Stroj nepoužívajte bez nasadeného krytu zadného výstupu alebo vaku. Stroj nepoužívajte bez nasadeného krytu bočného výstupu alebo deflektora. Riziko požiaru Riziko vdychnutia toxického plynu Riziko horiaceho povrchu Popálenie Stroj nepoužívajte so zdivinutým alebo poškodeným káblom. Kábel musí byť vhodný na motorovú nápravu stroja. Nedotýkajte sa rukami. Obsahuje olej; nevyhádžajte Ak chcete získať *návod na obsluhu*, podrobnosti o kompletnej záruke alebo ak chcete zaregistrovať svoj stroj, navštívte stránku www.husqvarna.com alebo nás na telefónnej čiari. Zavolať na telefónne číslo 1-888-384-9939 (USA) alebo 1-800-544-5364 (Kanada) a požiadať o tlačenu kópiu záruky na produkt.

(SL) Varnostno opozorilo, opozorilo Prebrerite uporabniksi prirocnik. Ne uporabljajte stroja, ce ga ne tistite usposobljeni. Nevarnost zaradi izmetavanja predmetov Druge osebe morajo biti na varni razdalji od stroja. Nevarnost urezin in odtrganja rok a nog, rezilo kosilnice Ne priblizujte se gibljivim delom: poskrbite, da bodo vsa varovalna sredstva, ki jih vsebuje stroj, pravilno namestena. Ne uporabljajte stroja, ce se na njem pozicijo vizualne svecke ne prebrbite navodila. Zauzevajte motor, preden zapustite polico za upravljanje. Pred kosnjo povelje dobro. Stroj ne uporabljajte po klancih navzgor in navzdol, uporabljajte ga prečno na klanc. Pri vzratni voznji glejte nazaj. Ne uporabljajte stroja brez namencenega cepa ali vrecke za zadnji izmet. Ne uporabljajte stroja, ce se na njem pozicijo vizualne svecke ne prebrbite navodila. Nevarnost požara Nevarnost vdihavanja strupenih plinov Vroca površina/nevarnost opeklin Ne uporabljajte stroja z dvignjenim ali odstranjenim odbojnikom. Ostati mora na svojem mestu. Nosite zaščitno za sluh. Ne priblizujte rok. Vsebuje svinec, ne odlagajte Ce potrebujete uporabniksi prirocnik, celotne garancijske doloce ali ce želite registrirati izdelak, uporabite kod QR ali obišcite www.Toro.com. Ce želite pridobiti dodatne informacije, vključno s pismi obliki, lahko pokličete 1-888-384-9339 (ZDA) ali 1-800-544-5364 (Kanada).

(SV) Sakerhetsvarning, varning. Läs bruksanvisningen. Använd inte maskinen om du inte har genomgått utbildning. Risk för oönskad föremål från kringströmmen på säkert avstånd från maskinen. Avkopplings-/avslutningsrisk för händer och fötter, gräsklipparknivar. Håll avstånd till rörliga delar och se till att alla skydd sitter på plats. Koppla bort tändkabeln och lås anvisningsgarna innan du utför service eller underhåll. Stäng av motorn innan du kliver ur förarsätet. Plocka bort skräp innan du börjar klippa. Kör inte maskinen uppför och nedför sluttningar, utan från sida till sida. Titta alltid bakåt när du kör maskinen baklängs. Använd inte maskinen för uka/stängslutten eller uppsamlaren på plats. Använd inte sluttningen om inte sidoutkastarskyddet eller gräskärlaren är på plats. Brandrisk Risk för inandning av giftig gas. Heta ytor/ för brännskador. Kör inte maskinen med gräskärlaren upplyft eller borttagen – håll gräskärlaren på plats. Använd hörselskydd. Håll händerna borta. Innehåller bly, är inte kastas i hushållssoporna. Använd utvidken eller besök www.foro.com om du vill veta mer om våra produkter. För mer information om våra produkter, gå till www.foro.com. Produkt, Du kan också ringa oss på 1-888-384-9939 (USA) eller 1-800-544-5364 (Kanada) för att be att få en skriftlig kopia av produktgarantin.

[illegible]



Count on it.